

# Spanish Storytime Favorites

## Websites to Learn New Songs & Rhymes in Spanish

- [StoryBlocks](#): A services of CLEL (Colorado Libraries for Early Literacy)
- [Mamalisa](#): Spanish Songs and Rhymes from around the world
- [Pipoclub](#): Listen to traditional kids songs
- [Utah Kids Ready to Read Videos](#) New, from Utah Kids Ready to Read

## Other Useful Websites

- [Utah Kids Ready to Read \(Spanish\)](#):
- [Preschool Pioneer](#) (Spanish):
- [Creative Libraries Utah Spanish Program Outlines](#)

## Our Favorite Storytime Songs

- "Si te sientes con las ganas" by Junior Jukebox Espanol CD
- "Los elefantes" in Mis Amigos Los Animales CD
- "Tengo una muñeca vestida de Azul" in Rondas Infantiles #3 CD
- "Baile de los manos" by Whistlefritz in A bailar! Lets Dance CD
- "Juanito" and "Vamos a Cantar" by Jose Luis Orozco in Lirica infantil. Vol. 12,  
Diez deditos = Ten little fingers
- "Bailar rapido bailar tranquilo" in Salsa For Kittiens and Puppies

## Our Favorite Storytime Books

- Que aburrido! by Michael Ian Black
- De la cabeza a los pies by Eric Carle
- El artista que pinto un caballo azul by Eric Carle
- La Oruga muy hambrienta by Eric Carle
- Te quiero un monton by Juan Carlos Chandro
- Hola noche/Hello Night by Amy Costales
- Tren de carga by Donald Crews
- María tenía una llamita by Angela Dominguez
- Little Roja Riding Hood by Susan Elya
- Perros Perros/Dogs Dogs by Ginger Guy
- Su propio color by Leo Lionni
- Green is a Chile Pepper by Roseanne Thong
- Round is a Tortilla by Roseanne Thong
- Un pez muy divertido by Jack Tickle
- Presiona Aqui by Herve Tullet
- El Conejito Knuffle by Mo Willems

## Heather's Bilingual Storytime Tips:

- Keep your sense of humor, and don't be afraid to laugh at your own mistakes. Golden rule of storytime: If you're having fun, they're having fun!
- Read short books, that way audience members who are not fluent in one or the other language will still stay engaged. I like to read four short books: two in Spanish, and two in English or Spanish/English bilingual. Just as in any other storytime, read the longest book first.
- Do lots of songs! Recorded music with props is always fun.
- With two readers, I recommend that the presenter who is not reading look at the book. This is a signal to the audience that their attention should be focused on the book.
- Use PowerPoint or make posters so everyone can see the words for songs and fingerplays without looking down at a handout.
- Crafts are fun for everyone!

## Heather's General Outline for Bilingual Storytime

1. Welcome song in English, whatever song the library uses for other programs
2. Welcome song in Spanish, currently "El chocolate" by Jose Luis Orozco.
3. Book 1: Longest book in Spanish
4. Gross motor song with props, Spanish or English
  - a. "Bailar Rapido, Bailar Tranquilo" from Salsa for Kittens & Puppies
    - i. Use scarves or ribbons
  - b. "Shake Your Sillies Out" by Raffi
    - i. Use shaker eggs
  - c. "Silly Dance Contest" by Jim Gill
    - i. Fun even without props, but also fun with scarves
5. Book 2: Longest book in English
6. Gross motor song in Spanish
  - a. "Juanito" by Jose Luis Orozco
    - i. Point at the body parts in the song
  - b. "Vamos a cantar" by Jose Luis Orozco
    - i. Make motions in the song
7. Fingerplay in Spanish
  - a. "La araña pequinita"
  - b. "Dos manitas diez deditos"
8. Book 3, short, Spanish
9. Fingerplay or song in Spanish
10. Book 4: very short bilingual or English book
11. Closing song, with props
  - a. Currently "Drivin' In My Car" from Ralph's World, with paper plate steering wheels